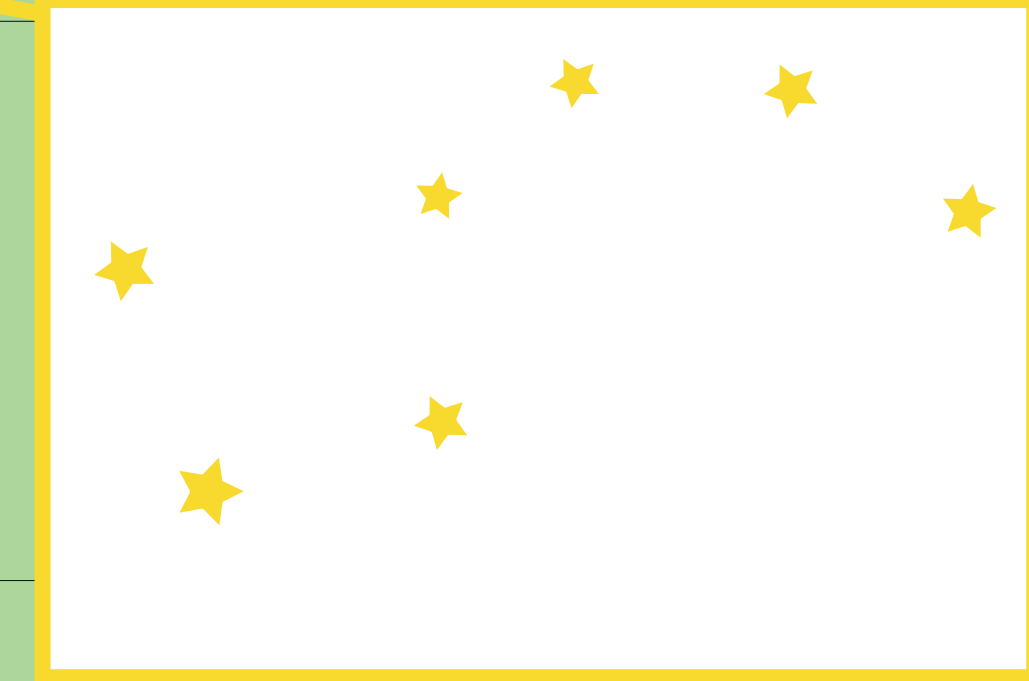
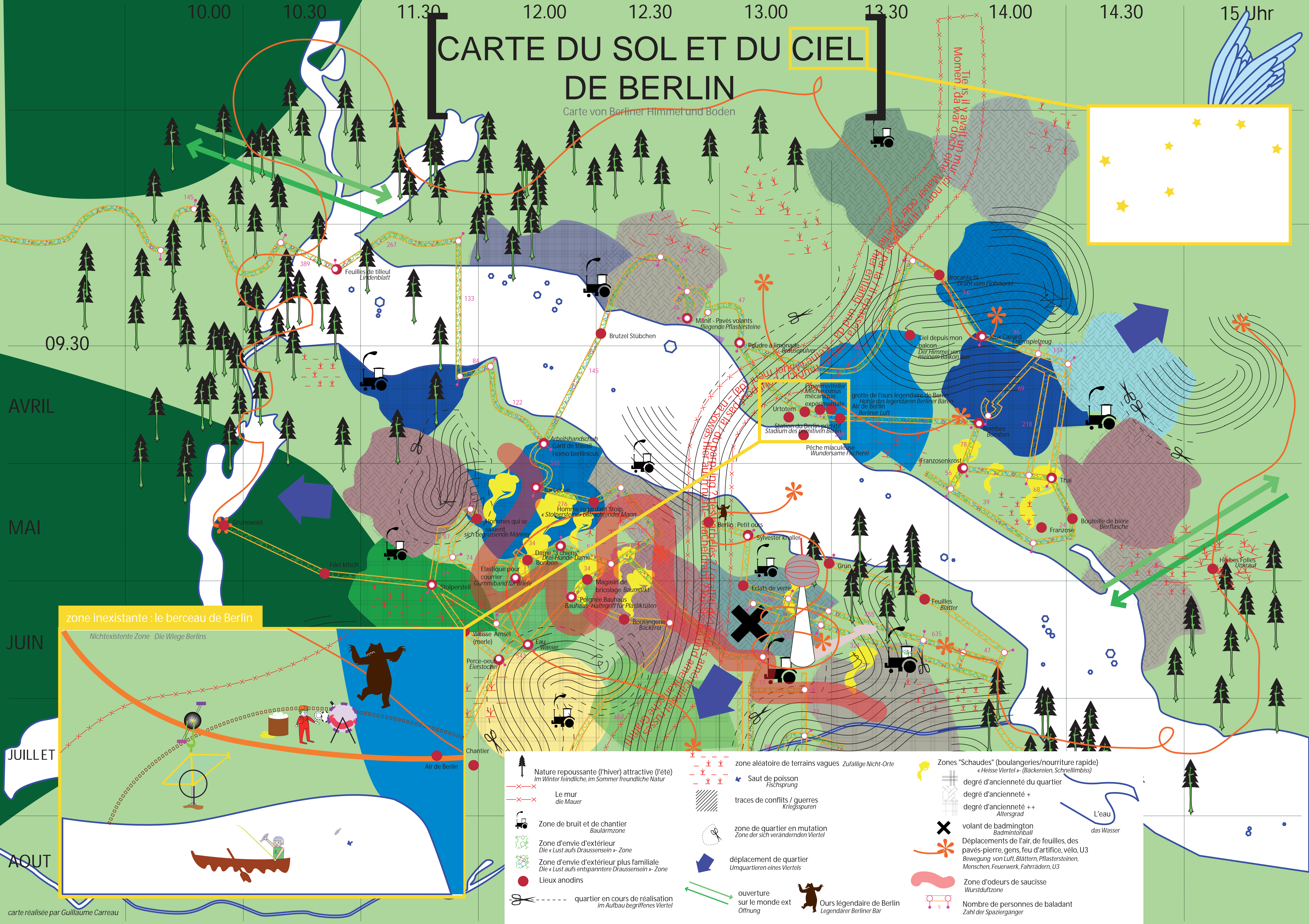


# CARTE DU SOL ET DU CIEL DE BERLIN

Carte von Berliner Himmel und Boden



09.30

10.00

10.30

11.30

12.00

12.30

13.00

13.30

14.00

14.30

15.00

AVRIL

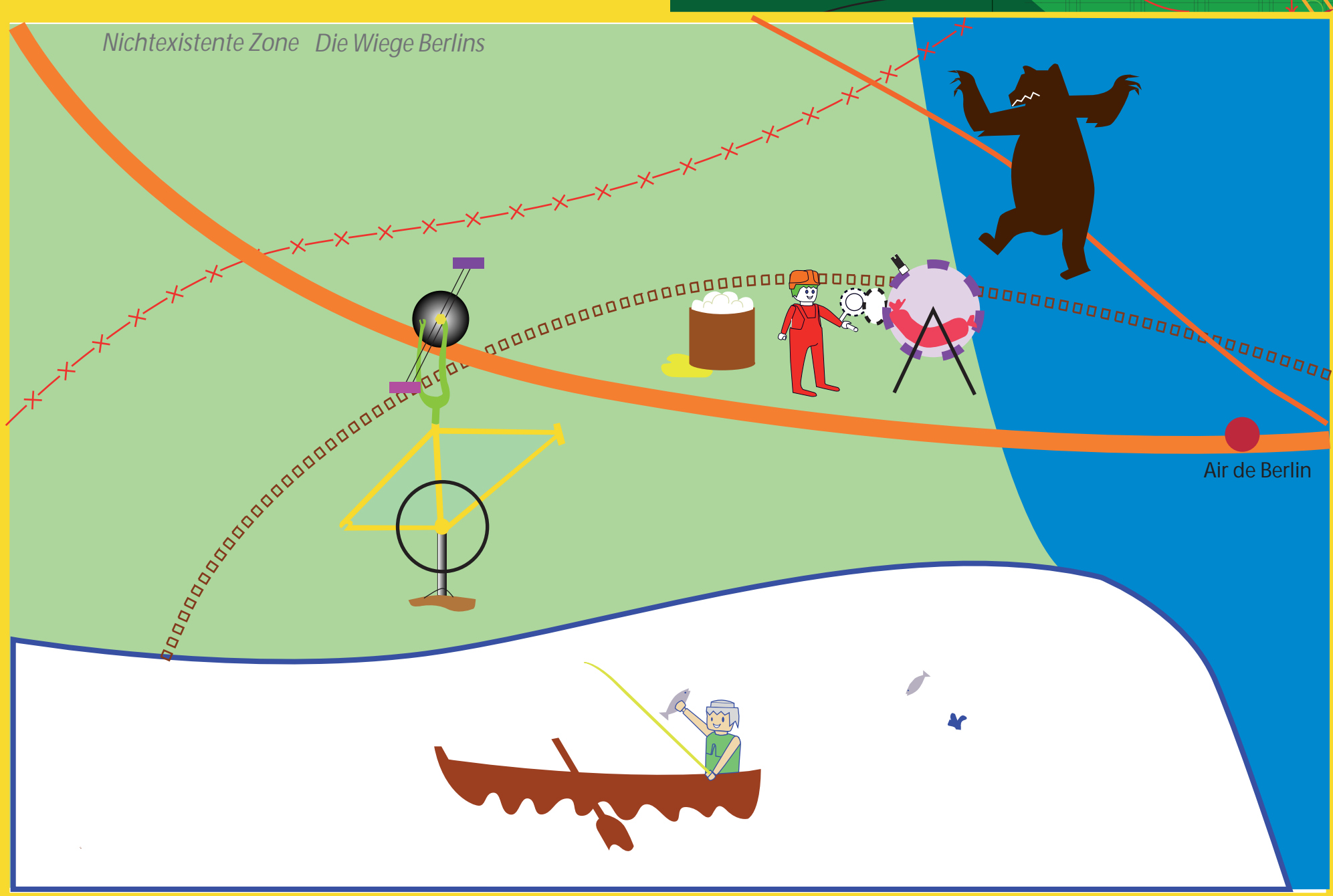
MAI

JUIN

JUILLET

AOÛT

zone inexistante : le berceau de Berlin



- Nature repoussante (l'hiver) attractive (l'été)  
im Winter feindliche, im Sommer freundliche Natur
- Le mur  
die Mauer
- Zone de bruit et de chantier  
Baulärmzone
- Zone d'envie d'extérieur  
Die « Lust aufs Draussensein »-Zone
- Zone d'envie d'extérieur plus familiale  
Die « Lust aufs entspanntere Draussensein »-Zone
- Lieux anodins
- quartier en cours de réalisation  
im Aufbau begriffenes Viertel

- zone aléatoire de terrains vagues  
Zufällige Nicht-Orte
- Saut de poisson  
Fischsprung
- traces de conflits / guerres  
Kriegsspuren
- zone de quartier en mutation  
Zone der sich verändernden Viertel
- déplacement de quartier  
Umquartieren eines Viertels
- ouverture sur le monde ext  
Öffnung
- Ours légendaire de Berlin  
Legendärer Berliner Bar

- Zones "Schaudes" (boulangeries/nourriture rapide)  
« Heisse Viertel »-(Bäckereien, Schnellimbiss)
- degré d'ancienneté du quartier
- degré d'ancienneté +
- degré d'ancienneté ++
- volants de badminton  
Badmintonball
- Déplacements de l'air, de feuilles, des pavés-pierre, gens, feu d'artifice, vélo, U3  
Bewegung von Luft, Blättern, Pflastersteinen, Menschen, Feuerwerk, Fahrrädern, U3
- Zone d'odeurs de saucisse  
Wurstduftzone
- Nombre de personnes de baladant  
Zahl der Spaziergänger

L'eau  
das Wasser